



Il-Kummissjoni
Ewropea



CASP 2022

Attivitajiet Koordinati dwar
is-Sigurtà tal-Prodotti

Oggetti u prodotti
mibjugħa fis-swieq
tat-toroq



Rapport
finali

Il-Ġustizzja
u l-Konsumaturi

Werrej

Werrej	2
Lista ta' abbrevjazzjonijiet	2
Sommarju eżekuttiv	3
Parti 1	
1. Harsa ġenerali lejn l-attività tas-swieq tat-toroq	4
1.1. Introduzzjoni u objettivi ewlenin	4
1.2. Harsa ġenerali lejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq parteċipanti	4
2. Attivitàjiet u riżultati ewlenin	5
2.1. L-ambitu tal-attività	5
2.2. Approċċ ta' ħidma	6
2.3. Identifikazzjoni ta' soluzzjonijiet, żvilupp ta' għodod u riżultati tangibbli	7
3. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet	9
3.1. Konkluzjonijiet ġenerali	9
3.2. Rakkomandazzjonijiet	9
Parti 2	
1. X'inhu CASP?	10
Rwoli u responsabbiltajiet	
2. Pjan ta' ħidma tal-Attivitàjiet Orizzontali	11
3. Harsa ġenerali lejn l-approċċ tal-Attivitàjiet Orizzontali	12

Lista ta' abbrevjazzjonijiet

ABBREVIJAZZJONI	DESKRIZZJONI
CASP	Attivitàjiet Koordinati dwar is-Sigurtà tal-Prodotti
DĠ JUST	Id-Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi tal-Kummissjoni Ewropea
EO	Operatur ekonomiku
HA	Attività orizzontali
IM	Laqgħa intermedja
KE	Kummissjoni Ewropea
KoM	Laqgħa tal-bidu
MS	Stat(i) Membru(i)
MSA	Awtorità għas-sorveljanza tas-suq
OMS	Sorveljanza tas-suq online
Safety Gate	Is-sistema ta' twissija bikrija tal-UE għall-prodotti mhux tal-ikel perikolużi
UE	Unjoni Ewropea
ŻEE	Żona Ekonomika Ewropea

Sommarju eżekuttiv

Għanijiet

Il-proġett Attivitajiet Koordinati għas-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) 2022 għandu l-għan li jtejjeb is-sikurezza tal-prodotti fis-Suq Uniku Ewropew permezz ta' kollaborazzjoni fost l-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq fl-Unjoni Ewropea u fiż-Żona Ekonomika Ewropea.

Oġġetti u prodotti CASP2022 mibjugħa fl-attività orizzontali tas-swieq tat-toroq huma ċċentrati fuq żewġ punti fokali:

- **l-għoti ta' gwida lill-operaturi ekonomiċi li jbigħu prodotti magħmula bl-idejn;**
- l-iżvilupp ta' **gwida għall-MSAs fir-rigward tal-ispezzjoni ta' prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq** –
 - o li jiġi ffaċilitat fehim komuni ta' prattiki tajba ta' sorveljanza tas-suq,
 - o li jassisti sorveljanza transkonfinali effettiva,
 - o li jiġi żgurat approċċ konsistenti għas-sorveljanza.

Riżultati

1. **Infografika biex titqajjem kuxjenza fost il-manifatturi u l-bejjiegha żgħar / ibbażati fid-dar.** Infografika li fiha messaġġi ewlenin għall-manifatturi/importaturi u d-distributuri tal-prodotti biex jindikaw ir-regoli nazzjonali u tal-UE eżistenti dwar il-konformità tal-prodotti.
2. **Dokument ta' gwida dwar kif għandhom jitwettqu l-kontrolli.** Sett ta' għodod generali, għall-MSAs u l-awtoritajiet tas-suq tat-toroq, li jipprovdi sett ta' għodod u pariri prattici prattici għall-MSAs dwar kif għandhom iwettqu l-kontrolli tas-suq fit-toroq.

Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet

Is-sorveljanza tas-suq jeħtieġ li tkun konxja tan-numru dejjem jikber ta' prodotti minn manifatturi żgħar u bbażati fid-dar mibjugħa permezz ta' swieq tat-toroq u pjattaformi online. Huwa kruċjali li s-sorveljanza tas-suq issib modi kif timmonitorja u tirregola b'mod effettiv dawn il-prodotti; inkluż id-differenzjar preċiż bejn prodotti manifatturati magħmula d-dar u fuq skala kbira u l-identifikazzjoni tal-atturi kollha fil-katina tal-provvista. Ingabret lista ta' rakkomandazzjonijiet matul l-attività tas-swieq tat-toroq.

Għall-konsumaturi

- Ibaqa' infurmat dwar ir-riskji potenzjali ta' prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq jew fuq l-ekwivalenti online tagħhom.

Għall-operaturi ekonomiċi

- Kun konformi u kun żgur li int konxju bis-siġħ tal-leġislazzjoni rilevanti tal-UE qabel ma tqiegħed il-prodotti fis-suq.
- Żgura t-traċċabbiltà billi tiżgura li l-prodotti tiegħek ikollhom numru tat-tip, tal-lott, tas-serje jew tal-mudell, jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom.
- Ftakar li għandek obbligu legali li tirrapporta riskji serji tal-prodott lill-MSAs kollha kkoncernati.
- Ikkollabora mal-awtoritajiet u atturi oħra fil-katina tal-provvista (manifatturi/importaturi/distributuri).

Għall-awtoritajiet nazzjonali

- Jaħdmu mill-qrib ma' awtoritajiet oħra (jiġifieri awtoritajiet tas-suq u tal-pulizija, dwana). Jistabbilixxu sistema ta' kooperazzjoni u skambju kontinwu ta' informazzjoni biex tiżdied l-effiċjenza tas-sorveljanza tas-suq u jsir l-aħjar użu mir-riżorsi skarsi.
- Jippermettu l-awto-regolamentazzjoni. Is-suq għandu jiġi incentivat biex jirregola ruħu.

1. Harsa generali lejn l-attività tas-swieq tat-toroq

1.1. Introduzzjoni u objettivi ewlenin

Is-swieq tat-toroq huma mifruxa madwar l-Ewropa u għandhom ostakli baxxi għad-dhul, u jagħmluhom għażla popolari għal manifatturi żgħar u bbażati fid-dar. Dan spiss iwassal biex l-operaturi ekonomiċi ma jkunux konxji tar-responsabbiltajiet u l-obbligi tagħhom u jagħmilha diffiċli għall-MSAs kemm biex jipprovdulhom gwida kif ukoll biex jikkontrollaw is-sikurezza tal-prodotti.

Matul dawn l-aħħar snin, bdew jidhru verżjonijiet onine tas-swieq tradizzjonali tat-toroq. Filwaqt li ħafna swieq fiżiċi tat-toroq fl-Ewropa ngħalqu għal ftit matul il-pandemija tal-COVID-19 biex inaqqsu l-laqgħat pubbliċi, l-ekwivalenti online tagħhom iffjorixxew.

Din l-attività orizzontali, għalhekk, iffokat fuq il-holqien ta' mod aktar universali ta' kif jitwettqu l-kontrolli u fuq il-promozzjoni ta' għarfien generali relatat ma' prodotti li jinbiegħu fis-swieq tat-toroq. L-objettivi speċifiċi tal-attività huma stabbiliti hawn taħt.

- Żvilupp kongunt ta' sett ta' **messaġġi ewlenin** li għandhom jitwasslu lill-operaturi ekonomiċi (jigifieri manifatturi/ importaturi u distributuri).
- L-identifikazzjoni tal-isfidi ewlenin li jiltaqgħu magħhom l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u l-kożvilupp ta' approċċ ikkoordinat **għat-twettiq ta' kontrolli fuq il-prodotti**, inklużi struzzjonijiet dwar kif għandha tittiehed azzjoni fuq l-intelligenza migbura.
- L-iżvilupp ta' sorveljanza volontarja u **gwida** ta' infurzar bil-għan li tgħin lis-suq jirregola lill-nifsu u jassisti kemm lill-MSAs kif ukoll lill-awtoritajiet tas-suq.
- Il-promozzjoni tal-**komunikazzjoni** fost l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u awtoritajiet oħra (jigifieri l-awtoritajiet tas-swieq tat-toroq, id-dwana, l-awtoritajiet tal-pulizija).

1.2. Harsa generali lejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza tas-suq partecipanti

Erba' MSAs minn erba' Stati Membri pparteċipaw fl-attività tas-swieq tat-toroq, kif muri fit-tabella ta' hawn taħt.

Tabella 1 - Lista ta' MSAs partecipanti

STAT	MSA
Il-Ċekia	Ministeru tal-Industrija u l-Kummerċ
Il-Belġju	Ekonomija Federali tas-Servizz Pubbliku – Direttorat Ġenerali għall-Kwalità u s-Sikurezza
Il-Ġermanja	Bavārijas tirdzniecības uzraudzības iestāde
L-Irlanda	Kummissjoni għall-Kompetizzjoni u l-Harsien tal-Konsumatur



2. Attivitàjiet u riżultati ewlenin

2.1. L-ambitu tal-attività

Fil-laqqgħa tal-bidu, gie ddeterminat l-ambitu tal-attività tas-swieq tat-Toroq, abbażi ta' żewġ pilastri ewlenin, kif muri fit-tabella ta' hawn taħt.

PILASTRU	KONTENUT
1) L-għoti ta' gwida lill-operaturi ekonomiċi li jbigħu prodotti magħmula bl-idejn	<ul style="list-style-type: none"> L-iffukar fuq messaġġi ewlenin miġbura mill-MSAs li għandhom jitwasslu lill-manifatturi, lill-importaturi u lid-distributuri L-iżvilupp ta' pariri komprensivi dwar ir-regoli u l-obbligi eżistenti Traduzzjoni ta' messaġġi f'format xieraq
2) Kontroll tas-suq ta' prodotti magħmula bl-idejn	<ul style="list-style-type: none"> Definizzjoni tas-swieq tat-toroq u l-ekwivalenti digitali tagħhom L-iżvilupp ta' approċċ komuni biex tiġi ffaċilitata l-ħidma tal-MSAs f'dan il-qasam Kondiviżjoni tal-għodod disponibbli ta' sorveljanza tas-suq online

L-attività ħarset lejn kif jiġi żgurat li l-informazzjoni rilevanti tiġi kondiviżata madwar l-UE / iż-ŻEE; kif l-awtoritajiet għandhom javviċinaw is-swieq fiżiċi tat-toroq u kif isegwu miżuri effettivi ta' infurzar – u x'evidenza għandha tiġi prodotta mill-operaturi ekonomiċi fuq talba ta' MSA.

Ir-riżultati tal-attività gew iddeterminati:

- dokument ta' gwida CASP2022 dwar kif għandhom jitwettqu kontrolli fis-swieq tat-toroq;**
- żewġ infografika għas-sensibilizzazzjoni: waħda indirizzata lill-manifatturi żgħar/ibbażati fid-dar u waħda għad-distributuri**

Gew definiti elementi addizzjonali:

- l-organizzazzjoni ta' **sessjoni konġunta mal-attività orizzontali tas-sorveljanza tas-suq online** fuq l-għodod disponibbli jgħinu lill-MSAs li jippartecipaw fl-attività tas-swieq tat-Toroq jindirizzaw l-isfidi relatati mal-ekwivalent digitali tas-Swieq tat-Toroq (jiġifieri ħwienet online żgħarjew pjattaformi online mmirati lejn il-konsumaturi Ewropej);
- l-involviment tal-**partijiet interessati esterni** biex jikkondividu l-aħjar prattiki (gruppi ta' interess, organizzazzjonijiet li jirrapprezentaw manifatturi żgħar, pjattaformi online, eċċ.);
- l-iżvilupp ta' **gwida volontarja**, ibbażata fuq l-idea ta' awtoregolamentazzjoni tas-suq.

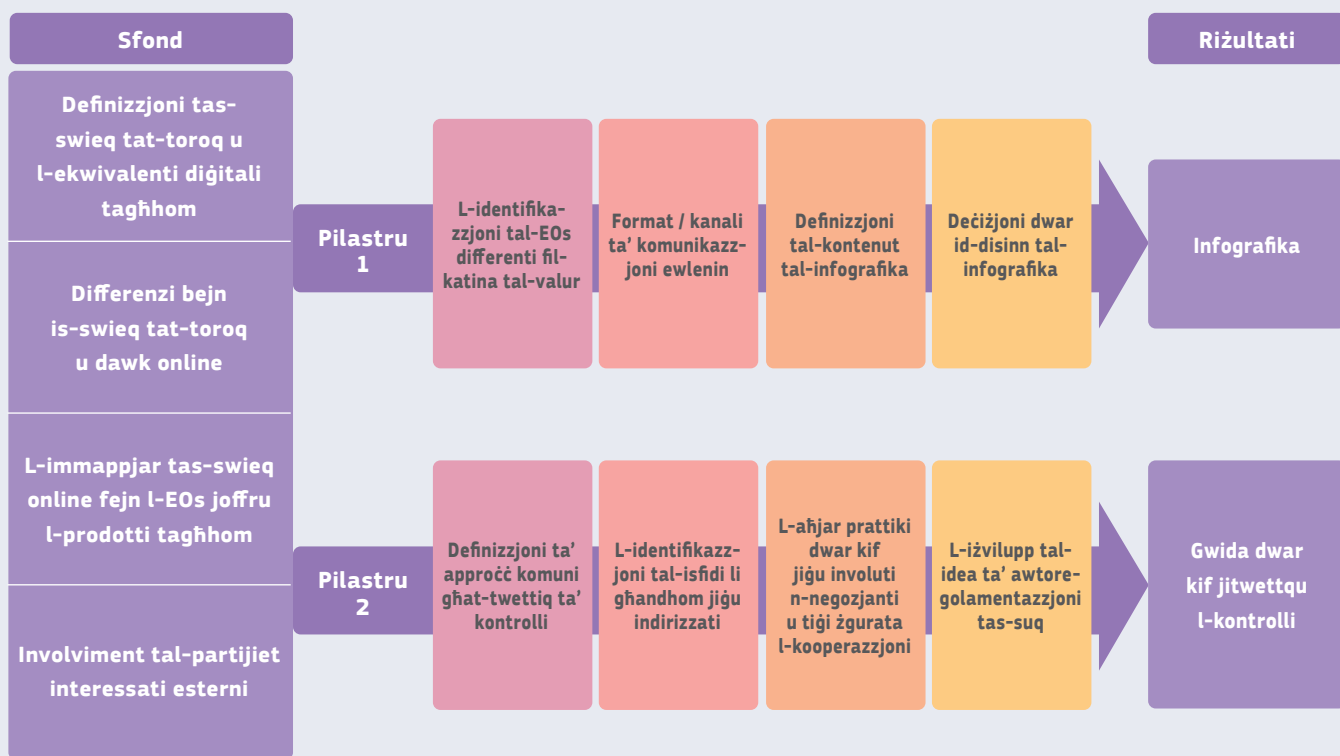


2.2. Approċċ ta' ħidma

L-attività tas-swieg tat-toroq giet organizzata madwar żewġ riżultati ewlenin sabiex tipprovdi gwida lill-MSAs u żżid il-konsistenza tal-azzjonijiet ta' sorveljanza tas-suq. Il-figura

hawn taħt turi r-raġunament tal-approċċ ta' ħidma b'żewġ pilastru ta' din l-attività.

Figura 1 - Raġunament tal-attività



Bħala punt tat-tluq, ġew esplorati għadd ta' elementi li kienu utli għall-iżvilupp taż-żewġ riżultati ewlenin. Wara li **ġew definiti** s-swieg fiżiċi tat-toroq u l-ekwivalenti diġitali tagħhom, ġew identifikati **d-differenzi** bejn il-verżjonijiet fiżiċi u online tas-swieg tat-toroq. L-MSAs ġabru wkoll lista ta' **partijiet ewlenin li jorganizzaw is-swieg tat-toroq** f'pajjiżhom, inklużi organizzaturi fiżiċi tas-swieg tat-toroq kif ukoll siti web speċjalizzati li jbigħu prodotti maħduma bl-idejn. Barra minn hekk, Etsy, parti **interessata** ewlenija għall-attività tas-swieg tat-Toroq giet identifikata, approvata mid-DĠ JUST, u mistiedna għal-laqqgħat tal-attività għall-iskambju tal-ħsieb, iż-żieda fil-fehim komuni u biex issir taf x'jista' jinvolvi l-awtoregolamentazzjoni.

L-infografika mmirata lejn is-sensibilizzazzjoni fost il-manifatturi żgħar/ibbażati fid-dar u fost l-organizzaturi tas-swieg tat-toroq giet żviluppata b'kollaborazzjoni mal-esperti tal-komunikazzjoni. Huma qasmu l-approċċ ta' ħidma li ġej:

1. l-identifikazzjoni tal-udjenza fil-mira;
2. id-deċiżjoni dwar il-format u l-kanali ta' komunikazzjoni;
3. l-għażla u l-irfinar ta' għadd ta' messaġġi li għandhom jitwasslu;
4. it-tfassil tal-infografika.

Id-dokument ta' gwida dwar kif għandhom jitwettqu l-kontrolli fuq il-prodotti mibjugħa fis-swieg tat-toroq ġie żviluppata skont tliet passi ewlenin:

1. l-identifikazzjoni tal-isfidi li wieħed jiltaqa' magħhom fit-tweqqif tal-kontrolli u fl-għażla tat-tliet sfidi ewlenin;
2. il-ġbir tal-aħjar prattiki rilevanti;
3. il-kompilazzjoni ta' sett ta' għodod li jirrifletti prattiki tajbin fir-rigward tas-sorveljanza tas-swieg tat-toroq fiżiċi.

Permezz ta' diskussjonijiet u laqqgħat li saru matul l-attività, u bl-użu ripetut tal-pjattaforma Wiki biex isir progress fir-riżultati bejn il-laqqgħat, iż-żewġ riżultati ġew irfinuti aktar. L-espert u t-tim tal-proġett għalhekk żguraw li l-MSAs kienu involuti b'mod konsistenti fil-proċess biex jiżviluppaw b'mod kongunt id-diversi riżultati.

2.3. Identifikazzjoni ta' soluzzjonijiet, żvilupp ta' għodod u riżultati tanġibbli

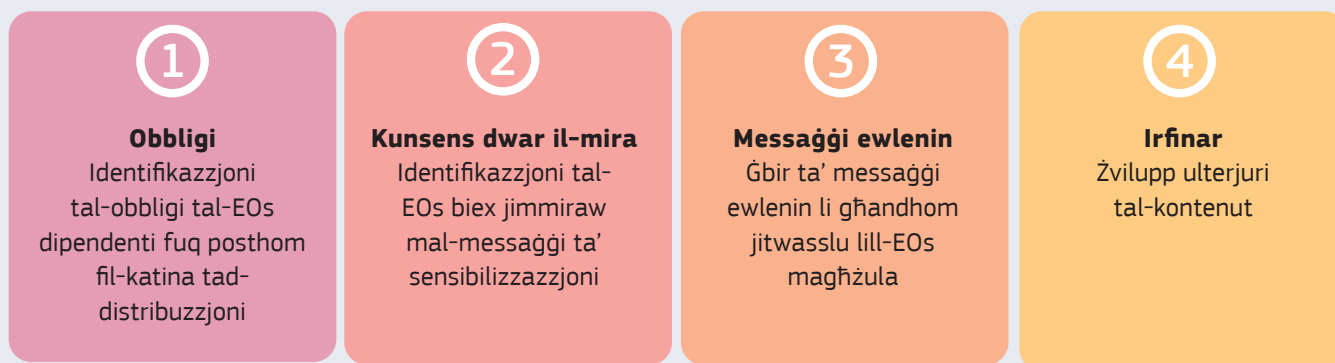
Infografika li tqajjem kuxjenza fost il-manifatturi u l-bejjiegha żgħar/ibbażati fid-dar

Giet żviluppata infografika biex tiġi kondiviża mal-manifatturi, l-importaturi u d-distributori biex jindikaw ir-regoli nazzjonali u tal-KE eżistenti dwar is-sikurezza u l-konformità tal-prodotti. L-infografika **giet imfassla biex tassisti u tappoġġja lill-mikrointrapriżi u lil dawk li jipproduċu oġġetti maħduma bl-idejn meta jinnavigaw ir-regoli tal-UE dwar is-sikurezza tal-prodotti**. L-għan huwa li jiġi żgurat li dawn

in-negożji jkunu jafu fejn isibu l-informazzjoni t-tajba u r-riżorsi li jeħtieġu biex jikkonformaw mar-regoli rilevanti kollha, u b'hekk jgħinuhom joperaw bla xkiel u b'suċċess fis-suq. B'informazzjoni ċara, konciza u faċilment aċċessibbli, l-infografika se tgħin fil-promozzjoni tas-sikurezza u l-konformità tal-prodotti u t-tnaqqis tar-riskju ta' penali għal dawn in-negożji.

Ittieħed approċċ b'erba' pilastru biex jiġi żviluppat il-kontenut tal-infografika.

Figura 2 - Żvilupp tal-kontenut infografiku



Wara li ddecidew dwar l-obbligi ewlenin, il-partecipanti tal-attività ddecidew dwar l-operaturi ekonomiċi speċifiċi li għandhom ikunu fil-mira (bejjiegha fis-swieq tat-toroq) u gabra għadd ta' messaġġi x'iwasslu, waqt laqgħat u permezz tal-għodod ta' kollaborazzjoni diġitali bħal Mural¹ u konsultazzjonijiet immedija fuq il-pjattaforma Wiki. Wara li ttieħdet deċiżjoni dwar il-messaġġi ewlenin, il-kontenut gie żviluppat aktar billi zdienu dettalji speċifiċi, definizzjonijiet importanti u links rilevanti. Barra minn hekk, Etsy (suq ta' parti terza li jippermetti lill-manifatturi bbażati fid-dar ibiġħu online) ipprova wkoll feedback dwar il-messaġġi żviluppati.

B'mod parallel mal-kontenut tal-infografika, id-disinn gie żviluppat ukoll b'mod kongunt mill-awtoritajiet partecipanti. Qabel l-ewwel laqgħa intermedja, l-MSAs ġew ipprezentati b'għadd ta' referenzi għad-disinn fuq il-Wiki sabiex ikunu jistgħu jagħżlu l-format u l-vizwali preferuti għall-infografika. Sal-laqgħa, ġew magħżula tliet approċċi u principji differenti tad-disinn:

- *Stil ġenerali* – ibbażat fuq principju ta' lista ta' kontroll, li jevita l-iffullar u wisq ikoni;
- *Stil alternattiv 1* – kontenut żviluppat f'sezzjonijiet orizzontali appoġġjati minn ikoni lineari li jalludu għall-kontenut;
- *Stil alternattiv 2* – kontenut organizzat fi blokok, kull wieħed bl-ikona ta' referenza tiegħu stess.

Wara l-ġbir tar-rispons tal-MSAs, l-MSAs qablu li jipproċedu bl-iżvilupp ta' żewġ għazliet riveduti, li ġew ipprezentati matul l-IM2. Fl-aħħar nett, l-MSAs iddiskutew dawk l-approċċi li kienu qed iwasslu l-informazzjoni kollha migbura matul l-attività mingħajr ma kellhom piż żejjed fuq l-infografika, u ziedu żewġ elementi:

- kodici QR li jwassal għal informazzjoni ulterjuri fuq paġna web differenti;
- il-possibiltà li tgħaddi fuq sugġetti speċifiċi dwar l-infografika, li jwasslu għall-wiri ta' informazzjoni addizzjonali («pop-ups»).

¹ Mural huwa spazju tax-xogħol diġitali għall-kollaborazzjoni vizwali, fejn il-partecipanti kollha jistgħu jeditjaw whiteboard diġitali flimkien f'ħin reali.

Id-dokument ta' gwida dwar l-ispezzjoni tas-swieq tat-toroq fiżiċi

Il-gwida jew is-«sett ta' għodod» ġie żviluppat abbażi tat-tliet sfidi ewlenin fir-rigward tal-kontrolli fuq prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq identifikati mill-MSAs matul il-KoM (ara l-figura hawn taħt).

Figura 3 - Sfidi ewlenin

NATURA TEMPORANJA U STAĠJONALI TAS-SWIEQ

TRACĊABBILTÀ TAL-PRODOTT

IDENTITÀ TAL-KUMERĊJANT TAS-SUQ

Hija tipprovdi l-aħjar prattiki ġenerali għal sorveljanza effettiva u hija għodda ta' referenza utli li tista' **tintuża mill-MSAs kollha, irrISPETTIVAMENT mill-kompetenza speċifika jew l-għarfien espert tagħhom**. Matul iż-żewġ laqgħat intermedji ġie miftiehem sett ta' prinċipji għall-iżvilupp tat-toolkit:

- *ma għandux ikun fih kontenut legiżlattiv speċifiku għas-settur u lanqas dettaljat iżżejjed, iżda jipprovdi lill-MSAs b'fijiel, pariri u l-aħjar prattiki;*
- *il-kontenut għandu jkun speċifikament relatat mas-sikurezza tal-prodott;*
- *tista' tintalab gwida minn prattiki tajba nazzjonali eżistenti minn oqsma oħra ta' konformità regolatorja, bħall-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali;*
- *il-linji gwida għandhom jiġu abbozzati f'format modulari biex jassistu l-għażla tat-test mill-awtoritajiet tas-swieq tat-toroq jew mill-MSAs meta jkunu involuti ma' operaturi ekonomiċi.*

Is-sett ta' għodod propost jipproponi approċċ armonizzat għall-kontrolli fuq prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq:

1. Matul **il-fażi tal-ippjanar**, trid tittiehed deċiżjoni dwar l-awtorità investigattiva ewlenija xierqa, jista' jkun hemm bżonn li tithejja ordni operattiva u tiġi ċċirkolata lill-koregolaturi qabel ma tibda s-sorveljanza tas-suq, filwaqt li jiġu indirizzati l-oqsma ta' tħassib qabel l-attendenza fuq il-post. L-interventi ta' sorveljanza tas-swieq għandhom ikunu ffukati fuq is-swieq tat-toroq bl-ogħla għadd ta' perikli tal-prodott f'termini ta' sikurezza u l-ammont ta' stokk espost għall-provvista.
2. **Fil-fażi operattiva**, il-kampjuni li għandhom jiġu ttestjati għandhom jintgħażlu abbażi ta' «approċċ ta' tolleranza żero»: il-legiżlazzjoni dwar is-sikurezza tal-prodott teħtieġ il-konformità ta' kull prodott imqiegħed fis-suq. Filwaqt li hija r-responsabbiltà tal-MSAs li jistabbilixxu evidenza jekk prodott ma jkunx konformi, hija r-responsabbiltà tal-operatur ekonomiku li jipprova l-firxa tan-nuqqas ta' konformità.
3. **Il-fażi ta' rappurtar/regiŝtrazzjoni** tinkludi manutenzjoni tajba mill-bidu fir-rigward tal-kompiti ta' infurzar u t-tlestija f'waqtha tar-registri nazzjonali tal-infurzar intern tal-MSAs wara kull spezzjoni tas-swieq tat-toroq.

Dan id-dokument jinkoraġġixxi wkoll l-awtoregolamentazzjoni tas-swieq billi jipprovdi eżempji ta' skemi obligatorji u volontarji (ta' awtoregolamentazzjoni) għall-operaturi ekonomiċi. Fl-aħħar nett, id-dokument jindirizza l-ekwivalenti diġitali tas-swieq tat-toroq u jipproponi għodod li jistgħu jappoġġaw kontrolli fis-swieq (tat-toroq) online.



3. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

3.1. Konkluzjonijiet ġenerali

Is-sorveljanza tas-suq għandha rwol kruċjali biex tiżgura li l-prodotti mibjugħa lill-konsumaturi jkunu sikuri u jikkonformaw mar-rekwiziti eżistenti tal-UE dwar is-saħħa u s-sikurezza. Matul il-pandemija tal-COVID-19, kien hemm zieda sinifikanti fil-bejgħ ta' prodotti magħmula minn manifatturi żgħar u bbażati fid-dar permezz ta' pjattaformi online. Wara l-pandemija, dawn l-operaturi ekonomiċi bdew imexxu wkoll in-negozju tagħhom permezz ta' swieq tat-toroq fiżiċi. Dawn il-prodotti spiss joħolqu sfida għas-sorveljanza tas-suq minħabba n-natura mxerrda tagħhom u d-diffikultajiet esperjenzati fit-traċċar u r-regolamentazzjoni tagħhom.

Madankollu, huwa importanti li l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq isibu modi kif jimmonitorjaw u jikkontrollaw b'mod effettiv

dawn il-prodotti biex jiżguraw is-sikurezza tal-prodotti mibjugħa lill-konsumaturi.

L-eżiti ewlenin ta' din l-attività kienu l-kumpilazzjoni ta' messaġġi ewlenin għall-operaturi ekonomiċi u l-iżvilupp ta' infografika li għandha titqassam lill-partijiet interessati rilevanti.

Barra minn hekk, sett ta' għodod li jipprovi gwida lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq dwar kif għandhom jitwettqu kontrolli fuq prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq għandu l-għan li jtejjeb l-operazzjonijiet ta' sorveljanza tas-suq fis-swieq tat-toroq fl-UE u fiż-ŻEE. Madankollu, it-twettiq ta' approċċ volontarju li jippermetti lis-swieq tat-toroq jirregolaw lilhom infushom għandu jiġi mħeġġeg permezz ta' komunikazzjoni attiva bejn l-awtoritajiet.

3.2. Rakkomandazzjonijiet

Għall-konsumaturi

- **Ibqa' infurmat dwar ir-riskji potenzjali ta' prodotti mibjugħa fis-swieq tat-toroq jew fuq l-ekwivalenti online tagħhom.** Il-konsumaturi għandhom ikunu konxji li x-xiri ta' prodotti f'dawn is-swieq jista' ma jkunx sigur daqs ix-xiri tradizzjonali bl-imnut. Il-konsumaturi għandhom ikunu vigilanti u ta' spiss jiċċekkjaw is-Safety Gate biex ifittxu notifikati mill-MSAs tal-UE/taz-ŻEE dwar prodotti perikolużi.

Għall-operaturi ekonomiċi

- **Kun konformi.** Żgura li tkun konxju bis-siġħ tal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE u tiżgura li l-prodott ikun sikur u jikkonforma mar-rekwiziti rilevanti tal-UE qabel ma jitqiegħed fis-suq. Iqbor u zomm dokumenti biex tipprova li l-prodott tiegħek huwa sigur.
- **Żgura t-traċċabbiltà.** Kun żgur li l-prodotti tiegħek għandhom numru tat-tip, tal-lott, tas-serje jew tal-mudell, jew element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tagħhom. L-għoti tal-marki uniċi ta' identifikazzjoni huwa kruċjali. Ftakar biex tindika ismek, l-isem kummerċjali rreġistrat jew it-trademark reġistrata tiegħek u l-indirizz postali li fih tista' tiġi kkuntattjat. Kodiċi postali mhux biżżejjed bħala prova tal-indirizz.
- **Ftakar li għandek obbligu legali li tirrapporta riskji serji tal-prodott lill-awtoritajiet kollha kkonċernati.** Irid ikollok il-kapaċità li tircievi u tagixxi fuq ilmenti riċevuti mill-konsumaturi u mill-katina tad-distribuzzjoni. Għandek tiegħu l-miżuri korrettivi xierqa. Għandek tinnotifika lill-awtoritajiet xierqa għall-pajjiż fejn jinbiegħ il-prodott.
- **Ikkollabora mal-awtoritajiet u atturi oħra fil-katina tal-provvista** (jiġifieri manifatturi/importaturi/distributori). Għandek tikkollabora mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u mal-operaturi ekonomiċi l-oħra involuti u mal-awtoritajiet biex timplimenta l-miżura xierqa (eż. sejha lura tal-prodott, xogħol mill-ġdid, tikkettar mill-ġdid).

Għall-awtoritajiet nazzjonali

- **L-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq għandhom jaħdmu mill-qrib ma' awtoritajiet oħra.** Sabiex jiġi ffaċilitat l-infurzar, huwa importanti li l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jaħdmu mill-qrib ma' awtoritajiet rilevanti oħra, bħall-awtoritajiet tas-swieq tat-toroq, il-pulizija, u l-aġenziji doganali biex ikunu aktar effettivi biex jużaw ir-riżorsi b'mod aktar effiċjenti.
- **Is-suq jista' jgħin biex jirregola ruħu.** Bil-foqien ta' ambjent li fih is-suq għandu l-oportunità u l-inċentiv biex jirregola lill-nifsu, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq jistgħu jsiru inqas dipendenti fuq l-intervent dirett u l-infurzar biss. Billi jaħdmu flimkien u jheggu l-vantaġġi kemm tas-settur pubbliku kif ukoll dak privat, l-MSAs u s-suq jistgħu jgħinu biex jinħoloq suq ġust, trasparenti u li jiffunzjona tajjeb għal kulhadd.

1. X'inhu CASP?

L-Attivitajiet Koordinati dwar is-Sikurezza tal-Prodotti (CASP) jippermettu lill-Awtoritajiet tas-Sorveljanza tas-Suq mill-pajjiżi tal-Unjoni Ewropea / taż-Żona Ekonomika Ewropea jikkooperaw u jsaħħu s-sikurezza tal-prodotti mqiegħda fis-Suq Uniku.

CASP2022 jinkludi erba' attivitajiet orizzontali u sitt attivitajiet speċifiċi għall-Prodott.

L-attivitajiet orizzontali jipprovdu forum għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq biex jiskambjaw ideat u l-aħjar prattiki. Taħt il-gwida ta' esperti tekniku, huma jiżviluppaw approċċi, proceduri u għodod prattiċi komuni għas-sorveljanza tas-suq.



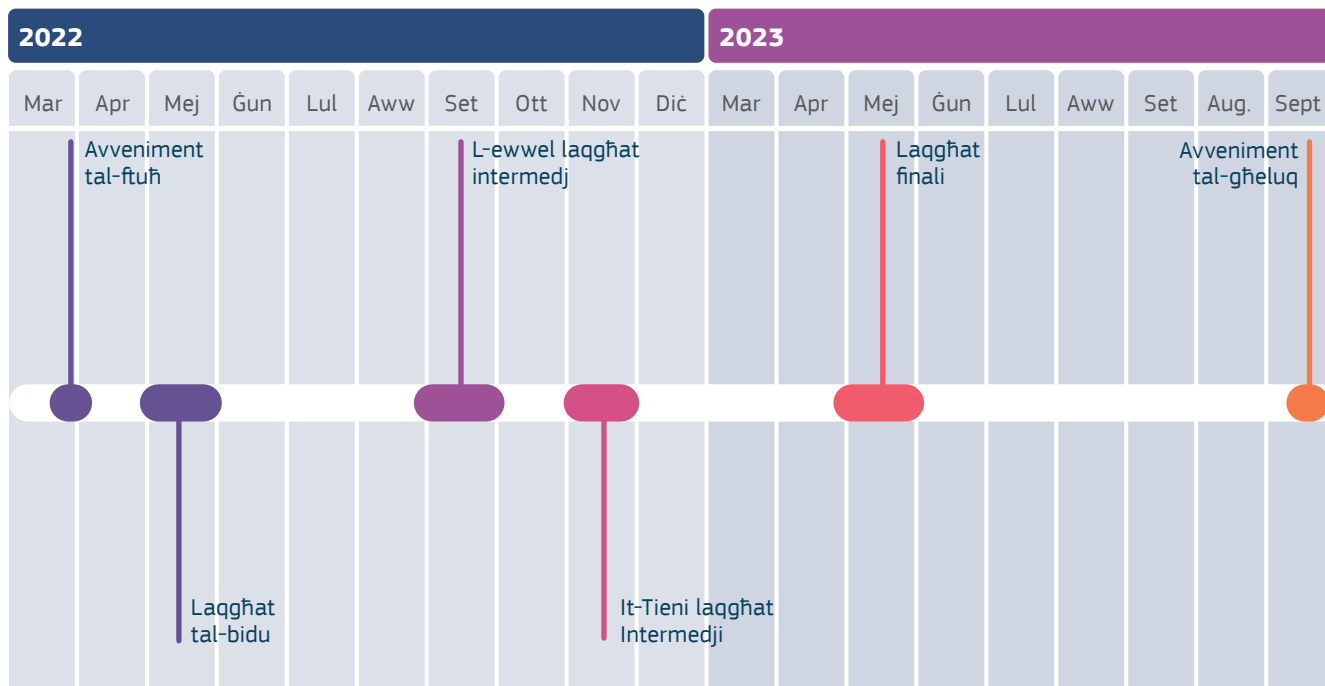
L-attivitajiet speċifiċi għall-prod jittestjaw tipi differenti ta' prodotti li jistgħu jkunu ta' riskju għall-konsumaturi. Il-prodotti jintgħażlu u jinġabru mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq involuti u jiġu eżaminati permezz ta' pjan ta' ttestjar maqbul b'mod komuni.



Rwoli u responsabbiltajiet



2. Pjan ta' ħidma tal-Attivitajiet Orizzontali



L-iżvilupp tal-pjan ta' komunikazzjoni.	Attivitajiet ta' komunikazzjoni (komunikazzjoni interna fuq Wiki, preparazzjoni ta' materjali ta' komunikazzjoni esterna).		
BIDU	XOGHOL FUQ IL-POST	RAPPURTAĠĠ	COMMS ESTERNI
Ricerka dokumentata	Aktar ricerka dwar sugġetti definiti matul il-laqgħat tal-bidu	Laqgħat finali – preżentazzjoni tar-riżultati finali	Tnedija tal-kampanja ta' komunikazzjoni
Konklużjonijiet inizjali	Validazzjoni finali tal-approċċi tal-attivitajiet	Validazzjoni u diskussjoni tat-tagħlimiet meħuda	
L-obiettivi tal-irfinar	It-twertiq ta' laqgħat intermedji, l-integrazzjoni tal-inputs	Abbozzar ta' rapporti finali	
Laqgħat ta' tnedija – approċċi ta' rfinar	Finalizzazzjoni ta' dokumenti ta' xogħol/gwida u produzzjoni ta' għodod għall-kondiviżjoni tal-għarfien	Tixrid	Valutazzjoni tal-impatt



3. Harsa generali lejn l-approċ tal-Attivitajiet Orizzontali

0

Proċess ta' qabel is-CASP

- Id-DĠ JUST wettaq eżerċizzju ta' twaqqif ta' prijoritajiet biex jagħżel is-suġġetti ta' interess komuni għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.
- L-attivitajiet orizzontali tas-CASP2022 intgħażlu permezz ta' konsultazzjoni organizzata mid-DĠ JUST u jirriflettu l-interess attwali fis-sorveljanza tas-suq online, il-metodoloġiji tal-valutazzjoni tar-riskju u l-ġestjoni tal-krizijiet.

1

Ġbir u analiżi tad-data

- Permezz ta' diversi għodod, bħal stħarriġ, intervisti u riċerka dokumentati, il-kuntrattur ġabar l-informazzjoni ta' sfond meħtieġa.
- Ir-riżultati ġew analizzati biex jiġu identifikati l-htigijiet, il-lakuni u l-isfidi.
- L-oġettivi u l-pjan ta' ħidma tal-proġett ġew irfinuti aktar u kondivizi fuq il-pjattaforma interna tal-Wiki flimkien mas-sejbiet tar-riċerka inizjali.

2

Laqgħat tal-bidu

- L-awtoritajiet parteċipanti tas-sorveljanza tas-suq iddiskutew l-għanijiet u r-riżultati matul il-laqqgħa tal-bidu ta' kull attività orizzontali.
- Abbażi tar-riċerka dokumentata u r-riżultati tal-ġbir tad-data, l-approċ ġie rfinat aktar.
- Wara l-laqqgħa, id-dokumenti ta' ħidma ġew kondivizi fuq il-pjattaforma Wiki fejn l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq kellhom il-possibbiltà jiskambjaw il-fehmiet.

3

Laqgħat intermedji

- Matul żewġ laqgħat intermedji, ġie pprezentat il-progress f'kull attività u l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq avvanzaw fuq id-diversi dokumenti ta' gwida bl-għajnuna tal-espert rilevanti fuq il-post.
- Minħabba l-kumplessità tas-suġġett, saret it-tielet laqgħa intermedja għall-attività ta' sorveljanza tas-suq online.

4

Konklużjonijiet, rakkomandazzjonijiet u rappurtar

- Matul il-laqgħat finali, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ivalidaw il-verżjoni finali tad-dokumenti rilevanti, u ddiskutew it-tagħlimiet meħuda u l-għarfien possibbli f'kull attività orizzontali.
- Dokumenti ta' xogħol/gwida u għodod oħra ta' kondivizjoni tal-għarfien jiġu pprovduti lill-awtoritajiet kollha biex jgħinu fit-tqegħid fil-prattika tat-tagħlim.

5

Komunikazzjonijiet esterni

L-attivitajiet ta' komunikazzjoni esterna tnedew fl-avveniment tal-għeluq, li jimmarka l-bidu ta' kampanja ta' informazzjoni pan-Ewropea twila bejn ġimagħtejn u tliet ġimgħat.

Għodda

Ir-rapporti finali huma prodotti għal kull attività orizzontali u għall-proġett CASP2022 kollu kemm hu. Huma disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE flimkien man-Norveġiż u l-Iżlanda u ġew imxerda lill-awtoritajiet kollha tas-sorveljanza tas-suq.

Kanali

Il-materjal ta' komunikazzjoni huwa mxerred permezz ta':

- [Is-sit web tal-KE CASP](#)
- Il-kanali ta' komunikazzjoni nazzjonali tal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq
- L-istampa rilevanti u partijiet interessati oħra

L-UNJONI EWROPEA

Directorate-General for Justice and Consumers
Directorate Consumers
Unit E.4 Product Safety and Rapid Alert System
Email: JUST-RAPEX@ec.europa.eu

Il-Kummissjoni Ewropea mhijiex responsabbli għal kwalunkwe konsegwenza li tirriżulta minħabba l-użu mill-gdid ta' din il-pubblikazzjoni.

© L-Unjoni Ewropea, 2023

Il-politika tal-użu mill-gdid tad-dokumenti tal-Kummissjoni Ewropea hija bbazata fuq id-Decizzjoni tal-Kummissjoni 2011/833/UE tat-12 ta' Dicembru 2011 dwar l-użu mill-gdid ta' dokumenti tal-Kummissjoni (GU L 330, 14.12.2011, p. 39). Ghajr jekk ikun indikat mod ieħor, l-użu mill-gdid ta' dan id-dokument huwa awtorizzat bil-licenzja Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Dan ifisser li l-użu mill-gdid huwa permess kemm-il darba jinghata kreditu xieraq u jigu indikati t-tibdiliet kollha.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' elementi li mhumiex proprjetà tal-Unjoni Ewropea, jista' jkun hemm bżonn li jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet rispettivi.

L-informazzjoni dwar l-Unjoni Ewropea bil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE hija disponibbli fuq is-sit web Europa (european-union.europa.eu). https://european-union.europa.eu/index_mt



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2023
PDF ISBN 978-92-68-03678-5 doi: 10.2838/394086 DS-04-23-518-MT-N